



# Consejo Económico y Social

Distr. general  
25 de septiembre de 2006  
Español  
Original: inglés

---

## Comité encargado de las organizaciones no gubernamentales

Período ordinario de sesiones de 2007

22 de enero a 2 de febrero de 2007

### Informes cuadriennales para el período de 2002 a 2005 presentados por conducto del Secretario General en cumplimiento de la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social

#### Nota del Secretario General

#### Índice

|  | <i>Página</i> |
|--|---------------|
| 1. Conferencia de Organizaciones No Gubernamentales Reconocidas como Entidades Consultivas por el Consejo Económico y Social (Congo) ..... | 2             |
| 2. Ecopeace Middle East Environmental NGO Forum. ....  | 6             |
| 3. Federación de Abogadas de Kenya .....   | 9             |
| 4. IPAS .....  | 13            |
| 5. Red de Mujeres Este-Oeste .....   | 16            |



## 1. Conferencia de Organizaciones No Gubernamentales Reconocidas como Entidades Consultivas por el ECOSOC (Congo)

(Organización reconocida como entidad consultiva de carácter general en 2002)

### Primera Parte – Introducción

#### i) Metas y objetivos de la organización

CONGO se fundó en 1948 para salvaguardar los derechos de las organizaciones no gubernamentales reconocidas como entidades de carácter consultivo especial, de conformidad con el artículo 71 de la Carta de las Naciones Unidas y, actualmente, con la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social. Durante más de 50 años, CONGO ha promovido activamente la participación de las organizaciones de la sociedad civil en los trabajos de las Naciones Unidas y sus organismos. En fechas más recientes, CONGO ha dado un mayor impulso a las actividades destinadas a influir en los procesos de adopción de decisiones y a democratizarlos. Con cerca de 500 miembros en representación de todas las categorías de ONG (muchas de las cuales son asimismo organizaciones generales coordinadoras), en todos los ámbitos (local, nacional e internacional), e interesada en todas las cuestiones principales, CONGO es una organización mundial y un enlace reconocido entre las Naciones Unidas y las ONG.

### Segunda Parte – Contribución de la organización a los trabajos de las Naciones Unidas

#### i) Participación en la labor del Consejo Económico y Social y sus órganos subsidiarios o importantes conferencias y otras reuniones de las Naciones Unidas

1. 58º – 61º períodos de sesiones de la **Comisión de Derechos Humanos (CHR)**, Ginebra, 2002 a 2005: CONGO participó todos los años en los períodos de sesiones de la Comisión y organizó sesiones de orientación para los nuevos participantes, sesiones regulares de información para las ONG, consultas y actos paralelos (como el tan señalado sobre los Derechos Humanos y los Objetivos de Desarrollo del Milenio, del 5 de abril de 2005). Para los años 2003 a 2005 CONGO produjo, en colaboración, un sitio en la web (primero [www.room17.org](http://www.room17.org) y más tarde [www.ngochr.org](http://www.ngochr.org)) en el que se presentaron artículos e informes sobre sesiones plenarias, actos paralelos de las ONG, entrevistas con representantes de ONG y análisis. En el 59º período de sesiones (17 de marzo a 25 de abril de 2003), la Presidenta presentó una declaración sobre mecanismos regionales. CONGO se mantuvo activa durante la transición de la Comisión al Consejo de Derechos Humanos y la Presidenta envió una carta al Presidente de la Asamblea General (26 de enero de 2006) en la que se refería a la necesidad de salvaguardar el derecho de las ONG a participar en el nuevo Consejo. La Presidenta también presentó una declaración (12 de abril de 2005), de la que fueron consignatarias 18 ONG, durante el Primer período de sesiones oficioso, sobre el tema de la reforma, y una segunda declaración en forma de recomendaciones al Alto Comisionado de las

Naciones Unidas para los Derechos Humanos, a modo de contribución al Plan de Acción (29 de abril de 2005).

2. **Subcomisión de la Promoción y Protección de los Derechos Humanos, Foro Social y Grupo de trabajo sobre las poblaciones indígenas.** CONGO elaboró boletines informativos y creó un sitio en la web ([www.ngochr.org](http://www.ngochr.org)) para transmitir información sobre acontecimientos de interés, y organizó una reunión de introducción al Foro Social en 2004.

3. **2<sup>a</sup> Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento,** Madrid, 7 a 10 de abril de 2002: CONGO participó en la Asamblea de principio a fin; la Presidenta hizo uso de la palabra durante la sesión de clausura del Foro de las ONG y participó como experta en una mesa redonda.

4. **Foros de ONG a la serie de sesiones de alto nivel (SAN) del Consejo Económico y Social** (anualmente, Nueva York y Ginebra). En cooperación con la Sección de ONG, el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales (DAES) y otros socios, CONGO organizó cada año un Foro de ONG (por ejemplo, sobre desarrollo rural, el 27 de junio de 2003, en Ginebra) sobre el tema de las SAN, con el fin de influir en la declaración ministerial aprobada por ellas. La Presidenta presentó recomendaciones esenciales del Foro de Ginebra a las SAN, el 30 de junio de 2003 y, de nuevo, tras otro Foro en Nueva York, volvió a presentar recomendaciones esenciales a las SAN el 30 de junio de 2005. También hizo una presentación sobre “El fortalecimiento del Consejo Económico y Social (ECOSOC)” en la serie de sesiones sobre coordinación del ECOSOC, el 11 de julio de 2002.

5. **Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (WSIS)** (Ginebra 2003 y Túnez 2005). CONGO participó en todos los Comités preparatorios de ambas fases de las dos Cumbres. CONGO tuvo un papel decisivo en el establecimiento de la Oficina de la Sociedad Civil (como órgano paralelo a la Oficina Gubernamental), de la que la Presidenta compartió la presidencia y algunos miembros del personal de CONGO desempeñaron la labor de secretaría. La Presidenta también participó en diversas reuniones preparatorias regionales y nacionales (Bucarest, 7 a 9 de noviembre de 2002, Tokio, 13 a 15 de enero de 2003). Antes y durante las sesiones, CONGO organizó reuniones de información para las ONG, actos paralelos sobre cuestiones críticas (como la erradicación de la pobreza, los derechos humanos, el diálogo entre distintos credos religiosos y la lucha contra el VIH/SIDA a través de entretenimientos), compartió la presidencia de las reuniones diarias de la Plenaria de la Sociedad Civil y organizó el Centro de Noticias de la Sociedad Civil de la WSIS (<http://www.wsis-online.net/csnews>). La Presidenta también hizo uso de la palabra en la ceremonia de apertura de la Cumbre de Ginebra (9 de diciembre de 2003) y la Cumbre de Túnez, y fue Oficial de Programa en un acto paralelo sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio. A lo largo de todo el proceso, en particular la fase de Túnez, CONGO facilitó y coordinó la participación de las ONG y actuó de intermediaria entre los gobiernos y la sociedad civil en cuestiones tan delicadas como los derechos humanos.

6. **Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible** (Johannesburgo, 26 de agosto a 4 de septiembre de 2002). CONGO participó en dos Comités preparatorios y en la Cumbre misma y trató de actuar de puente entre las ONG que servían como “grupos principales” en la cumbre gubernamental y las que estaban a gran distancia, en el Foro Mundial de los Pueblos, en Nasrec. CONGO fue miembro del Comité

Directivo Internacional establecido para organizar una de dichas comisiones: “Los objetivos de desarrollo del Milenio y el desarrollo sostenible”, donde participaron eminentes oradores, como Jeffrey Sachs.

7. **56<sup>a</sup> Asamblea Mundial de la Salud** (mayo de 2003). CONGO creó un sitio en la web en el que se facilitaba información sobre el período oficial de sesiones y actos paralelos, [www.wha.org](http://www.wha.org).

ii) **Cooperación con órganos y organismos especializados de las Naciones Unidas en el terreno o en la sede**

1. **Fomento de la capacidad de la Red Regional Oficiosa de Organizaciones no Gubernamentales en África (IRENE)**, Túnez, enero de 2002. CONGO organizó esta reunión juntamente con la Sección de Organizaciones no Gubernamentales del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales y una ONG tunecina, para poner en marcha la red IRENE en África.

2. **Consultas de alto nivel y cursillos para el fomento de la capacidad de la Red Oficiosa de las Organizaciones no Gubernamentales (IRENE) de las NU en Europa Oriental** (mayo de 2003). CONGO se asoció a la Sección de Organizaciones no Gubernamentales del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales para poner en marcha la red IRENE en Europa Oriental.

3. **Conferencia anual del Departamento de Información Pública y las Organizaciones no Gubernamentales (DIP/ONG)**. CONGO estuvo invitada todos los años a participar en la Conferencia, durante la cual la Presidenta hizo uso de la palabra en las sesiones de apertura. (por ejemplo, sobre el tema “Los objetivos de desarrollo del Milenio: la sociedad civil pasa a la acción”, en 2004).

4. **UNCTAD XI** (Brasil, junio de 2004). La Oficial del Programa participó en el Foro de la Sociedad Civil, hizo una presentación en la sesión temática interactiva sobre las asociaciones y publicó un artículo en un diario suizo. CONGO también participó en posteriores audiencias de la sociedad civil de la Junta de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) y presentó una declaración sobre el seguimiento de los compromisos contraídos en virtud de importantes conferencias de las Naciones Unidas.

5. **Informe Cardoso sobre la relación entre las Naciones Unidas y la Sociedad Civil**: CONGO facilitó información a los expertos y organizó, en unión del Servicio de Enlace no Gubernamental, varias consultas con organizaciones no gubernamentales en Nueva York y Ginebra, para tratar de las recomendaciones del grupo de expertos.

6. **Audiencias oficiales interactivas de la Asamblea General con representantes de organizaciones no gubernamentales, organizaciones de la sociedad civil y el sector privado (23 a 24 de junio de 2005)**. La Presidenta tuvo el honor de hacer uso de la palabra en la inauguración oficial, a continuación de las intervenciones del Presidente de la Asamblea General, Sr. Jean Ping y la Secretaria General Adjunta, Louise Frechette.

iii) **Actividades llevadas a cabo por la organización en apoyo de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.**

1. **Diálogo Internacional de Política sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio** (Berlín, 27 a 28 de junio de 2002). La Presidenta presentó un documento sobre la sociedad civil y los Objetivos de Desarrollo del Milenio, que fue el punto de partida de las actividades de CONGO durante la ulterior Cumbre de Johannesburgo y más allá.
2. **Foro de la Sociedad Civil Asiática**, Bangkok, 9 a 13 de diciembre de 2002. CONGO organizó este foro con apoyo de la Comisión Económica y Social de Asia y el Pacífico (ESCAP), bajo el título de “Asociaciones entre las Naciones Unidas y las Organizaciones no gubernamentales en favor del gobierno democrático: Creación de capacidad y redes para los derechos humanos y el desarrollo sostenible”, para hacer a las ONG de Asia más conscientes de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y evaluar su contribución a su aplicación.
3. **Foro de la Sociedad Civil Asiática de 2004** (Bangkok, 21 a 25 de noviembre de 2004, UN ESCAP): “Establecimiento de asociaciones entre las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales en favor del gobierno democrático, a través de los Objetivos de Desarrollo del Milenio”. Este Foro se organizó como seguimiento del anterior y tenía el propósito de dar mayor resonancia a las voces de los pueblos de Asia en los procesos mundiales de deliberación, para lo que se concentró, en particular, en los objetivos de desarrollo del Milenio y el entonces inminente Milenio + 5.
4. **Seminario para América Latina y el Caribe** (Santiago de Chile, 1 a 4 de junio de 2004). Con el apoyo de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (ECLAC), se celebró un seminario con el título “Alianzas para una nueva era: el logro de los objetivos de desarrollo del Milenio”, al que asistieron alrededor de 130 participantes en representación de 120 ONG locales, nacionales y regionales de 13 países.
5. **Milenio + 5**: CONGO organizó conjuntamente la aportación de las ONG al examen de la Asamblea General del Milenio+ 5. En unión del Departamento de Información Pública (DIP), CONGO creó la **Red de ONG Milenio+5** y convocó consultas paralelas de organizaciones no gubernamentales a la Cumbre del Milenio +5 en cada uno de los períodos de sesiones de las principales Comisiones de las Naciones Unidas, de enero a junio de 2005, y publicó el informe “We Will Spare No Effort”, “Civil Society Call to Action for the Five Year Review of the UN Millennium Summit and the Millennium Development Goals” (“No escatimaremos esfuerzos”. “Llamamiento de la sociedad civil a la acción para el examen quinquenal de la Cumbre del Milenio de las Naciones Unidas y los Objetivos de Desarrollo del Milenio”).
6. **Foro regional para la prevención del delito para organizaciones no gubernamentales de Europa Central y Oriental** (Centro Internacional de Viena, Austria, 27 a 28 de octubre de 2005). Con apoyo de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC) y la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), el centro de Viena de CONGO organizó este Foro de prevención del delito. El Foro, al que asistieron 138 participantes, giró en torno a la trata de seres humanos, la corrupción y la delincuencia urbana.

**iv) Actividades en apoyo de principios globales**

1. La Presidenta y la Oficial de Programas participaron regularmente como oradoras en conferencias y mesas redondas sobre cuestiones relacionadas con las Naciones Unidas y la sociedad civil.
2. La Oficial del Programa pronunció varias conferencias sobre las relaciones de las Naciones Unidas y la sociedad civil, los mecanismos de derechos humanos de las Naciones Unidas y las ONG, la contribución de las ONG a la democratización de la gobernanza mundial, etc., en las Universidades de Ginebra y Grenoble y ante estudiantes visitantes de la Universidad Nacional Australiana, la Universidad de Santa Clara, la Universidad de Boston y una universidad de Japón.

**2. Ecopeace Middle East Environmental NGO Forum**

**(Organización reconocida como entidad de carácter consultivo especial en 1998)**

**I. Introducción**

**i) Metas, objetivos y principal curso de acción de la organización**

Eco Peace Middle East Environmental NGO Forum, más conocido como Amigos de la Tierra Oriente Medio, es una organización que agrupa a ecologistas jordanos, palestinos e israelíes. Nuestro objetivo principal es la promoción de esfuerzos cooperativos para proteger nuestro patrimonio ambiental común. De esta forma, tratamos de fomentar el desarrollo regional sostenible y el establecimiento de las condiciones necesarias para una paz duradera en nuestra región. Amigos de la Tierra tiene oficinas en Ammán, Belén y Tel-Aviv.

Las gentes y la flora y fauna silvestre de nuestra región dependen de muchos de los mismos recursos naturales. Las cuencas de agua dulce superficiales y subterráneas comunes, el mar común, las especies de flora y fauna comunes y una cuenca atmosférica común, son algunas de las características que necesitan la cooperación regional.

La cuenca del río Jordán, fuente importante de agua dulce en una región donde escasea el agua, el Golfo de Aqaba, ecosistema muy delicado que da vida al que se puede considerar el arrecife de coral más bello del mundo, y el Mar Muerto, el punto más bajo de la tierra y la masa de agua no somera más salada del mundo, son ejemplos de ecosistemas singulares compartidos de la región que necesitan la cooperación regional si han de ser preservados.

**ii) Cambios que han tenido repercusiones importantes en el ideal o las funciones de la organización en cuanto a orientación, programa o ámbito de trabajo**

Nueva organización asociada, 2005: Alliance for Middle East Peace (ALLMEP) – coalición de organizaciones locales que promueven la coexistencia de las gentes en el Oriente Medio.

## II. Contribución de la organización a los trabajos de las Naciones Unidas

### i) Participación en la labor del Consejo Económico y Social sus órganos subsidiarios o importantes conferencias y otras reuniones de las Naciones Unidas (+actos paralelos)

- Cumbre Mundial para el Desarrollo Sostenible, 2002, Johannesburgo, Sudáfrica; Amigos de la Tierra participó en la exposición “Water Dome”, acto paralelo en que se presentaban cuestiones relativas al agua en el Oriente Medio.
- Cuarto Comité Preparatorio-Peoples Forum: Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, acto paralelo, 4 de junio de 2002, Bali, Indonesia.
- Grupo de alto nivel sobre seguridad, del Secretario General de las Naciones Unidas: 2004, Nueva York.
- Comisión de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, abril de 2004, Nueva York.
- Comisión de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible – Acto paralelo – “La protección de los recursos hídricos compartidos por israelíes y palestinos de la contaminación por las aguas residuales”, 27 de abril de 2004, Nueva York.
- Comisión de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible – Acto paralelo celebrado junto con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)– “El agua, la paz y el desarrollo sostenible – La aplicación de Johannesburgo para la prevención y resolución de conflictos”, 29 de abril de 2004, Nueva York.
- Comisión de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, mayo de 2005, Nueva York.

### ii) Cooperación con órganos y organismos especializados de las Naciones Unidas en el terreno o en la sede

- PNUMA mantuvo amplias consultas con Amigos de la Tierra en su “Estudio preliminar sobre el medio ambiente en los territorios palestinos ocupados” de 2003.
- Decenio de las Naciones Unidas de Cultura de Paz – informe quinquenal. Amigos de la Tierra informó sobre su proyecto “Good Water Neighbors” y formuló recomendaciones para el futuro.
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) apoyó y participó en la Conferencia de Amigos de la Tierra “Rehabilitar el Río Jordán”, para la incorporación en la Lista del Patrimonio Mundial del Río Jordán y el Mar Muerto, 8 de marzo de 2005, Isla de la Paz, Jordania.
- PNUMA – participó en la Conferencia de Amigos de la Tierra “Rehabilitar el Río Jordán”, 8 de marzo 2005, Isla de la Paz, Jordania.

**iii) Iniciativas emprendidas por la organización en apoyo de objetivos internacionalmente convenidos, en particular los Objetivos de Desarrollo del Milenio**

- La organización contribuyó a los Objetivos de Desarrollo del Milenio en la región geográfica del Oriente Medio (Jordania, Palestina, Israel) en relación con:

*Tercer objetivo – Promover la igualdad de género y potenciar a la mujer*

*Actividades*

- Amigos de la Tierra organizó cursillos para mujeres en Jordania, Palestina e Israel sobre la realidad actual del medio ambiente y el agua, la promoción de una gestión del agua más sostenible en los planos municipal y familiar, y la buena gobernanza – 35 cursillos.

*Séptimo objetivo – Asegurar la sostenibilidad ambiental*

**Primera meta: Integrar los principios de desarrollo sostenible en las políticas y programas del país; invertir la tendencia a la pérdida de recursos ambientales**

*Actividades:*

- Actividades de sensibilización a la escasez de agua – 6.800 jóvenes, 6.000 adultos en Jordania, Palestina e Israel.
- Formación de maestros en el uso del libro “WaterCare” para el programa de estudios.
- “Foro de alcaldes” en pro de la rehabilitación del Río Jordán y el Mar Muerto.
- Ayudó a negociar la “Declaración de las ONG mediterráneas para Johannesburgo”, diciembre de 2002, Niza, Francia.
- Publicación: Informe extraoficial de la ONG de Jordania sobre la evaluación del Gobierno de Jordania de los progresos realizados en la aplicación del Programa 21, junio de 2002, Bali, Indonesia.
- Publicación: Informe extraoficial de la ONG israelí sobre la evaluación del Gobierno de Israel de los progresos realizados en la aplicación del Programa 21, junio de 2002, Bali, Indonesia.
- Publicación: “The Dead Sea – Between Life and Death, Learning from Other Lakes”, octubre de 2002, Ein Bokek, Israel y Amán, Jordania.
- Conferencia: “After Johannesburg, Where Do We Go From Here?” (¿Después de Johannesburgo, adónde vamos?), 21 de noviembre de 2002, Washington DC, Estados Unidos.
- Documento de análisis de las ONG: “Participatory Review of Opportunities to Strengthen the Collaboration of UNEP / Mediterranean Action Plan (MAP) with Civil Society” (Examen de las oportunidades de reforzar la colaboración del Plan de Acción mediterráneo del PNUMA con la sociedad civil), Catania, Italia, noviembre de 2003.

- Cursillo de estrategia: “Proceso de formulación de la estrategia mediterránea para el desarrollo sostenible: Recomendaciones de las ONG”, Madrid, enero de 2004.
- Publicación: “Advancing Conservation and Sustainable Development of the Dead Sea Basin – Broadening the Debate on Economic and Management Issues”, marzo de 2004, Israel.
- Documento: “UNEP / MAP (United Nations Environment Program Mediterranean Action Plan) - NGO Partner Input to the MSSD”, octubre de 2004.
- Conferencia: “From Johannesburg to New York via Rome – The Israeli Government’s Sustainable Development Strategy in the Mediterranean and Global Contexts” (De Johannesburgo a Nueva York vía Roma – La estrategia del Gobierno israelí para el desarrollo sostenible en los contextos mediterráneo y mundial), Universidad de Tel Aviv, febrero de 2005.
- Conferencia de partes interesadas: “Civil Society Conference on MSSD” (Conferencia de la sociedad civil sobre la estrategia mediterránea para el desarrollo sostenible), Roma, marzo de 2005.

**Segunda meta: Reducir a la mitad la proporción de personas sin acceso sostenible a saneamiento y agua potable sin contaminar**

*Actividades:*

- Construcción de 25 recolectores de aguas residuales grises o aguas de lluvia en escuelas y edificios municipales para disponer de agua potable, de otro modo inasequible.
- Elaboración de tres informes sobre soluciones de saneamiento en el Acuífero de la Montaña, importante fuente de suministro de agua potable de palestinos e israelíes.

### 3. Federación de Abogadas de Kenya (FIDA Kenya)

**(Organización reconocida como entidad de carácter consultivo especial en 2002)**

#### **Primera Parte – Introducción**

La Federación de abogadas de Kenya [FIDA Kenya] es una organización sin fines de lucro, no partidista y no gubernamental, cuyo ideal es crear una sociedad en la que no exista la discriminación contra la mujer.

La realización del ideal de la organización se persigue a través de las actividades siguientes: prestación de asistencia jurídica a un número limitado de mujeres necesitadas; vigilancia de la observancia por el Gobierno de las convenciones internacionales sobre los derechos de la mujer; participación en actividades regionales para la potenciación de la mujer; promoción de la reforma de las leyes que discriminan a la mujer y gestiones para inclinar a las autoridades pertinentes a emprenderla; formación de alianzas estratégicas con agentes estatales y

no estatales; educación de la mujer con respecto a sus derechos legales y cómo hacerlos valer mediante la autorrepresentación en los tribunales; investigación, vigilancia y denuncia de las violaciones de los derechos de la mujer; incoación de litigios de interés público que promuevan el cambio.

## Segunda Parte

### i) Participación en la labor del Consejo Económico y Social sus órganos subsidiarios o en principales conferencias y otras reuniones de las Naciones Unidas

FIDA Kenya ha podido vigilar el cumplimiento por el Gobierno de los instrumentos internacionales de derechos humanos y ha llevado a cabo las actividades siguientes:

- ✓ Asistió al 46º período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer (CSW) celebrado los días 4 a 15 de marzo de 2002, en la sede de las Naciones Unidas. FIDA Kenya presentó una declaración extraoficial titulada “Eradication of poverty, through the empowerment of women through their life cycle in a globalizing world and environmental management and mitigation of natural disasters: a gender perspective” (La erradicación de la pobreza a través de la potenciación de la mujer a lo largo de su ciclo vital y gestión ambiental y mitigación de las catástrofes naturales: una perspectiva de género).
- ✓ FIDA Kenya formó parte de la delegación del Gobierno que preparó y presentó los informes tercero y cuarto al Comité para la eliminación de la discriminación contra la mujer (CEDAW) durante su vigésimo octavo período de sesiones, los días 13 a 31 de enero de 2003, en Nueva York. FIDA Kenya también preparó un informe extraoficial sobre la CEDAW.
- ✓ Asistió al cuadragésimo séptimo período de sesiones de la CSW en New York, 13 y 14 de marzo de 2003.
- ✓ FIDA Kenya formó parte de la delegación del Gobierno a Addis Abeba, Etiopía, los días 24 a 28 de marzo de 2003, para asistir a una Reunión de Expertos y Ministros sobre el Proyecto de Protocolo de la *Carta Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos, relativo a los derechos de la mujer en África*.
- ✓ Preparó y presentó una declaración sobre la condición jurídica y social general de la mujer en Kenya y la labor de FIDA Kenya, en el trigésimo primer período de sesiones de la Comisión Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos, en mayo de 2003, en Niamey, Níger, ante representantes de gobiernos y organizaciones no gubernamentales de más de 30 países africanos.
- ✓ Presentó un documento de Kenya sobre los derechos humanos durante una reunión de capacitación organizada por el Centro Africano de Estudios de Democracia y Derechos Humanos (ACDHR), el 5 de mayo de 2003, ante cerca de 30 representantes de organizaciones no gubernamentales de África.
- ✓ Asistió al cuadragésimo octavo período de sesiones de la CSW en Nueva York, los días 1 a 12 de marzo de 2004 y presentó una declaración extraoficial titulada “Women’s Equal Participation in Conflict Prevention, Conflict

Management & Conflict Resolution and in Post Conflict Peace Building". (La participación en pie de igualdad de la mujer en la prevención, gestión y resolución de conflictos y en la consolidación de la paz después del conflicto.)

- ✓ FIDA Kenya formó parte del Comité que redactó el primer informe del país sobre el Pacto Internacional sobre Derechos Económicos, Sociales y Culturales (ICESCR), en 2005.
- ✓ Asistió al cuadragésimo noveno período de sesiones de la CSW, 28 de febrero a 11 de marzo de 2005, Nueva York. FIDA Kenya presentó una declaración extraoficial sobre la trata de personas.
- ✓ Junto con el Centro de Derechos Reproductivos, presentó una carta oficiosa al Comité de Derechos Humanos en su 83º período de sesiones, 14 de marzo a 1º de abril del 2005, en Nueva York.

**ii) Cooperación con las Naciones Unidas u organismos especializados en el terreno o en la sede**

- ✓ Preparación de declaraciones extraoficiales durante las diversas reuniones de la CSW en Nueva York, de 2002 a 2005.
- ✓ Preparación de un informe extraoficial al Comité de la CEDAW en 2003.
- ✓ Preparación de una declaración extraoficial al Comité de Derechos Humanos sobre la aplicación del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (ICCPR), en 2004.

**iii) Iniciativas emprendidas por la organización en apoyo de objetivos del desarrollo internacionalmente convenidos, en particular los Objetivos de Desarrollo del Milenio**

FIDA Kenya formó parte de la delegación del Gobierno durante la cumbre de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, celebrada los días 9 a 18 de septiembre de 2005, en la que Kenya presentó su informe del país. Algunas de las actividades relacionadas con los Objetivos de Desarrollo del Milenio son las siguientes:

**Segunda meta: Lograr la educación primaria universal**

*Actividades*

- ✓ En 2003, distribuyó compresas sanitarias a 4.000 niñas de escuelas primarias de ciclo superior y secundarias de todo el país, para que continuaran asistiendo a la escuela durante la menstruación.
- ✓ En 2003, FIDA hizo intensas gestiones con el Gobierno para lograr la eliminación de los impuestos sobre las compresas sanitarias.
- ✓ En 2002 y 2003, 300 maestros y funcionarios de educación recibieron capacitación en materia de género, derechos humanos y violencia por razón de género en la escuela.

### **Tercera meta: Promover la igualdad de género y potenciar a la mujer**

- Entre 2002 y 2005, se dieron a conocer a 220 funcionarios del Estado y parlamentarios los derechos de la mujer y los instrumentos internacionales pertinentes así como los medios de incorporarlos en la legislación nacional.
- Se impulsó la aprobación de los siguientes proyectos de ley a través de gestiones con parlamentarios:

Proyecto de ley sobre la protección de la familia contra la violencia en el hogar; Proyecto de ley sobre delitos sexuales; Proyecto de ley sobre la igualdad de género; Proyecto de ley sobre la acción afirmativa; Proyecto de ley sobre la Comisión Nacional sobre el género y el desarrollo (aprobado en 2003).

- FIDA Kenya ayudó a organizaciones de mujeres eritreas a recopilar su primer informe con arreglo a la CEDAW en 2003.
- Presentó una ponencia sobre el recurso legal para salvaguardar los derechos de la mujer a la salud durante una reunión en Hom, los Países Bajos, en la que se trataba de la elaboración de un instrumento de evaluación del efecto del género mediante el uso de la CEDAW y la ICESCR, del 16 al 20 de junio de 2003.
- Se encargó del asesoramiento y la representación legal de un total de 8.289 clientes, en 2002; 11.023 en 2003; 14.927 en 2004 y 11.107 en 2005.
- Organizó actividades para despertar la conciencia pública respecto a los derechos humanos y la violencia basada en el género.
- Capacitó a 200 observadores y miembros del personal paralegal de la comunidad, en todo el país, para vigilar las violaciones basadas en el género en el ámbito local.
- Capacitó a 6.500 agentes y 175 jefes de policía en materia de derechos humanos, derecho de la familia, derecho de sucesión y trato de las víctimas de las violaciones basadas en el género.
- En 2002, publicó un manual de formación de agentes de policía en materia de género y derechos humanos.
- Durante el proceso de examen constitucional 2002 a 2004, publicó varios manuales y materiales que se utilizaron para elaborar el proyecto de constitución.
- Participó en actividades relacionadas con la puesta en marcha del proceso político para asegurar la feliz participación de la mujer en las elecciones generales de 2002.
- Capacitó a 20 jueces y 200 abogados en procedimientos de resolución de controversias.
- Preparó informes anuales sobre el estado de los derechos de la mujer en Kenya.
- Produjo materiales para la promoción y defensa de la aplicación de los derechos de la mujer.

### **Quinta meta: Mejorar la salud materna**

- Sensibilizó a los oficiales médicos de dos regiones de Kenya respecto a la identificación, asesoramiento y remisión de víctimas de conculcación de derechos basada en el género, como la violación y la deshonra.
- Redactó un instrumento de evaluación de los derechos de la mujer (HERWAI) en colaboración con el Humanist Committee on Human Rights (HOM), Utrecht, los Países Bajos. HERWAI se ha ensayado en Kenya y es un instrumento de promoción de intereses que se utiliza primordialmente para presionar a los gobiernos nacionales a aplicar los derechos en materia de salud de la mujer.

#### **ii) Actividades en apoyo de principios globales**

El Día Internacional de la Mujer, el Día Internacional de los Derechos Humanos, el Día Mundial de la Población, el Día del Niño Africano, El Día Mundial del SIDA y el Día Mundial de los Derechos Humanos se han observado y celebrado por la organización en colaboración con otras partes interesadas, en 2002, 2003, 2004 y 2005.

## **4. IPAS**

### **Organización reconocida como entidad de carácter consultivo especial en 1998**

#### **I. Introducción**

IPAS ha hecho importantes contribuciones a las conferencias y actividades de las Naciones Unidas desde que fue reconocida como entidad consultiva en 1998. Su personal ha participado en períodos de sesiones especiales de las Naciones Unidas y comités preparatorios afines; ha prestado servicios en calidad de experto técnico a comisiones regionales y organismos especializados de las Naciones Unidas y ha participado en grupos de trabajo interregionales con órganos de las Naciones Unidas. IPAS ha producido y difundido por todo el mundo varias publicaciones relativas a recomendaciones de las Naciones Unidas.

Fundada en 1973, IPAS es una organización no gubernamental (NGO) que trabaja en todo el mundo para mejorar la capacidad de la mujer de ejercer sus derechos sexuales y reproductivos y reducir las muertes y lesiones relacionadas con el aborto. IPAS cree que todas las mujeres tienen el derecho al mejor estado de salud posible, a opciones reproductivas sin riesgo y a servicios de atención de salud de alta calidad.

IPAS no es una organización de miembros, pero cuenta con personal en cinco regiones del mundo. En enero de 2002, IPAS tenía 139 empleados en 12 oficinas en los siguientes países: Brasil, Bolivia, Etiopía, India, Kenya, México, Nicaragua, Nigeria, Perú, Sudáfrica, los Estados Unidos de América y Viet Nam. En diciembre de 2005 tenía una plantilla de 135 empleados, se había cerrado la oficina de Perú y se había abierto una oficina en Nepal. IPAS también trabaja a través de socios o consultores en Albania, Rumania y una serie de países de África.

## II. Contribución a los trabajos de las Naciones Unidas

### Participación en la labor del Consejo Económico y Social y sus órganos subsidiarios o en conferencias y otras reuniones de las Naciones Unidas

Los miembros del personal de IPAS participaron activamente en las reuniones siguientes de las Naciones Unidas como observadores y promotores de los derechos sexuales y reproductivos de la mujer, de conformidad con el Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (ICPD PoA):

- **Décimo aniversario del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo:** IPAS estuvo representada en los actos conmemorativos del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, y abogó por su reafirmación, en el Foro Europeo de Población, convocado por la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa, en asociación con el Fondo de las Naciones Unidas para Actividades en Materia de Población (FNUAP) (Ginebra, Suiza, 12 a 14 de enero de 2004); el Comité especial sobre la Población y el Desarrollo para la Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina y el Caribe (Santiago de Chile, marzo de 2004); la Comisión Económica para la Conferencia Ministerial de África sobre la ICPD (Dakar, Senegal, junio de 2004); el período de sesiones de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (San Juan de Puerto Rico, junio de 2004); y el Día de Conmemoración de la ICPD de la Asamblea General (sede de las Naciones Unidas, octubre de 2004).
- Participación anual en los 35º, 36º, 37º y 38º períodos de sesiones de la **Comisión sobre la Población y el Desarrollo** en Nueva York.
- **Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer**, en Nueva York (48º período de sesiones, 1 a 12 de marzo de 2004, donde presentó una declaración sobre cuestiones descuidadas sobre salud reproductiva para mujeres que viven con el VIH/SIDA, firmada por 27 redes de ONG nacionales e internacionales; 49º período de sesiones, 28 de febrero a 11 de marzo de 2005, incluye la presentación de una declaración escrita y la organización de una conferencia de prensa sobre la importancia de reafirmar los compromisos de Beijing y de la ICPD; 50º período de sesiones, 27 de febrero a 10 de marzo de 2006, incluye una declaración sobre los derechos reproductivos de la mujer que viven con el VIH/SIDA, firmada por organizaciones no gubernamentales de todas partes del mundo).
- Período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la Infancia, 4 a 10 de mayo de 2002, Nueva York, en la que IPAS participó como miembro de una red mundial de promoción de ONG especializadas en las necesidades de salud sexual y reproductiva de la juventud.
- 30º período de sesiones del Comité de la **CEDAW** encargado de examinar los informes periódicos cuarto y quinto combinados de Nigeria, 19 a 20 de enero de 2004, Nueva York.
- Participación en el noveno período de sesiones de la **Conferencia Regional sobre la Mujer** en América Latina y el Caribe, 10 a 12 de junio de 2004, ciudad de México.

- Observador en la 57º **Asamblea Mundial de la Salud**, 17 a 21 de mayo de 2004, Ginebra.
- Participación en La Promoción de la Salud Sexual y Reproductiva y los Derechos Reproductivos: la Reducción de la Pobreza y el Logro de los Objetivos del Milenio, 5 a 6 de octubre de 2004, reunión técnica organizada por el FNUAP, Estocolmo, Suecia.

#### **Declaraciones orales presentadas por IPAS**

- Intervención oral de la Directora de IPAS en Nigeria al Comité de la CEDAW encargado de examinar los informes periódicos cuarto y quinto combinados de Nigeria, 19 a 20 de enero de 2004.
- Declaraciones orales al 35º período de sesiones de la *Comisión de las Naciones Unidas sobre la Población y el Desarrollo*, abril de 2002, sobre el aborto en condiciones de riesgo y la ICPD; 37º período de sesiones de la *Comisión de las Naciones Unidas sobre la Población y el Desarrollo*, 24 de marzo de 2004 sobre el aborto en condiciones de riesgo, como parte del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo y el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio; y 38º período de sesiones de la Comisión de las Naciones Unidas sobre la Población y el Desarrollo, titulada “Reproductive health and HIV/AIDS: neglected issues of concern for women and girls” (La salud reproductiva y el VIH/SIDA: cuestiones desatendidas que preocupan a la mujer y la niña”.

#### **Cooperación con órganos y organismos especializados de las Naciones Unidas**

IPAS trabajó en estrecha colaboración con la **Organización Mundial de la Salud** en todos los niveles, incluidos los que se indican a continuación:

- Elaboración, finalización y difusión de la publicación de la OMS, de 2003, *Safe Abortion: Technical and policy guidance for health systems*.
- Participación en calidad de observador invitado a la reunión anual del Comité de Política y Coordinación del Programa especial de estrategias, desarrollo y formación de investigadores sobre la reproducción humana de PNUD/FNUAP/OMS/Banco Mundial, junio de 2005 y junio de 2006.
- Asesoramiento en VIH/SIDA, *embarazo y aborto*, incluidas recomendaciones de cambios en las políticas y documentos de la OMS y futuros sectores de investigación (2004).
- Colaboración con el Departamento de Salud Reproductiva e Investigaciones de la OMS y las oficinas regionales de Europa, Asia Sudoriental y el Pacífico Oeste para organizar *reuniones regionales sobre el Enfoque Estratégico para Mejorar la Calidad de la Atención de los Servicios de Aborto y de Salud Reproductiva afines* (Letonia, junio de 2004 y Bangkok, junio de 2005).
- Colaboración con PAHO-OPS en dos reuniones regionales para América Latina sobre la violencia contra la mujer (agosto y septiembre de 2005).
- Colaboración con el **FNUAP**, que incluye la conclusión de una asesoría (a través de EngenderHealth) para redactar secciones de un *marco de política*

sobre servicios reproductivos para las mujeres que viven con el VIH/SIDA y la compartición de la presidencia de un foro electrónico sobre salud reproductiva para las mujeres que viven con el VIH/SIDA.

**Contribuciones a los órganos encargados de vigilar la observancia de los tratados de derechos humanos**

- Presentó observaciones al Comité de la CEDAW sobre la *Recomendación General 26* relativa al Artículo 2 de la CEDAW, julio de 2004, y sobre su propuesta de proyecto de la *Recomendación General 27* relativa a la Mujer migrante, diciembre de 2005.
- Presentó una *carta extraoficial al Comité de Derechos Humanos* sobre la adhesión de Brasil al Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, mayo de 2005.

**Medidas para la aplicación de las resoluciones de las Naciones Unidas**

La misión de IPAS se ajusta a las recomendaciones enunciadas en el párrafo 63iii de las Medidas clave para seguir ejecutando el Plan de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (A/S-21/5/Add.1), aprobadas por el vigésimo primer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, Nueva York, 30 de junio a 2 de julio de 1999. IPAS también ha trabajado con una serie de países para hacer frente a la mortalidad materna relacionada con el aborto, en apoyo del logro del objetivo de desarrollo del Milenio #5. Las actividades concretas incluyen las siguientes:

- Elaboración de un *documento de información general solicitado* para el Proyecto del Milenio (octubre de 2004). ([http://www.unmillenniumproject.org/documents/ Crane\\_and\\_Hord-Smith-final.pdf](http://www.unmillenniumproject.org/documents/ Crane_and_Hord-Smith-final.pdf)) y observaciones sobre el “Informe del Grupo de Estudio sobre la Salud Reproductiva (noviembre de 2004).
- Produjo una sencilla herramienta práctica con la que las ONG pueden *vigilar parámetros de los Objetivos de Desarrollo del Milenio* sobre la mortalidad derivada de la maternidad y el VIH/SIDA.
- Elaboró y difundió un *documento de orientación* sobre el aborto en condiciones de riesgo y los Objetivos de Desarrollo del Milenio (se puede consultar en: [http://www.ipas.org/publications/en/MDGFLY\\_E05\\_en.pdf](http://www.ipas.org/publications/en/MDGFLY_E05_en.pdf)).

**5. Red de Mujeres Este-Oeste (NEWW)**

**(Organización reconocida como entidad de carácter consultivo especial en 2002)**

**Primera parte – Introducción**

La Red de Mujeres Este-Oeste (NEWW) es una red internacional de comunicación y recursos que apoya el diálogo, el intercambio de información y la militancia entre los interesados en la condición de la mujer en Europa Central y Oriental (ECO), los Estados Centrales Independientes (ECI), la ex Unión Soviética (EUS) y la Federación de Rusia (FR). NEWW coordina las actividades de investigación y promoción que apoyan la igualdad de la mujer y su plena

participación en todos los aspectos de la vida.. La NEWW tiene miembros en todo el mundo, pero definitivamente trata de concentrar sus actividades en la región de Europa Central y Oriental. Actualmente cuenta con 313 miembros individuales procedentes de 43 países y 97 organizaciones asociadas de 31 países. NEWW pone en contacto a defensores de la mujer que trabajan en asociación para promover los derechos de la mujer y afianzar el papel de la mujer en la sociedad civil. Los miembros de la NEWW representan a todos los estratos de la sociedad – militantes de los derechos humanos, periodistas, abogados, parlamentarios, profesores y militantes de la causa feminista. El objetivo de NEWW es apoyar la formación de movimientos independientes de mujeres y reforzar las capacidades de las mujeres y las organizaciones no gubernamentales femeninas para influir en las políticas que tienen repercusiones en la vida de la mujer. NEWW apoya y promueve proyectos y militancia inspirados por la Declaración de Principios de la NEWW: la plena e igual participación de la mujer en la creación de una sociedad civil justa e inclusiva; el derecho del hombre y de la mujer a no estar sujetos a ninguna clase de discriminación —estructural o jurídica— en el empleo, tanto en el sector público como en el privado; el derecho de la mujer (y del hombre) a la justicia económica, incluidas redes de protección social, adecuadas y accesibles, para los miembros vulnerables de la sociedad; el derecho de la mujer (y del hombre) a no ser víctima de la violencia ni en la esfera pública ni en la privada, a no estar expuesta a la guerra, a la violencia del Estado ni a la dominación en ninguna de sus formas; el derecho de la mujer (y del hombre) a no ser blanco del odio racial o étnico. En 2004 NEWW trasladó su sede de los Estados Unidos de América a la región de Europa Central y Oriental. Esta decisión representó un importante paso para el fortalecimiento del papel de la voz regional en la organización. Ahora la Secretaría Internacional de la NEWW está dirigida por NEWW-Polska, en Gdansk.

## **Segunda parte – Actividades emprendidas durante el período en curso**

*Desde comienzos de 2002, NEWW*, en cooperación con el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) y Karat Coalition, llevó a cabo el proyecto de dos años de duración “El género y la justicia económica en la adhesión y la integración europea” El propósito del proyecto era utilizar la próxima integración con la Unión Europea (UE) para afianzar los derechos económicos de la mujer y la igualdad de género. Los objetivos de desarrollo para el proyecto incluían la promoción de la justicia económica y de género en Europa Central y Oriental y de un mejor entendimiento y cooperación entre la Unión Europea y otros países de Europa, hacia una Europa ideal, donde todos los ciudadanos, lo mismo hombres que mujeres, de la Unión Europea o de Europa Central y Oriental, fueran iguales. Los objetivos del proyecto eran lograr que las mujeres de Europa Central y Oriental se beneficiasen del proceso de integración en la UE, que las mujeres de Europa Central y Oriental apoyasen a sus propios gobiernos y equipos nacionales de negociación con los preparativos para la integración en la UE; que las normas de la UE sobre la igualdad de género promoviesen un mayor respeto a los derechos de la mujer en los países de Europa Central y Oriental y les brindasen una protección adecuada. NEWW estaba encargada de los aspectos de información y comunicación del proyecto, que incluía un sitio en la web, la producción de programas de información sobre la Unión Europea y la mujer, publicaciones (incluido un noticiero semanal de los últimos acontecimientos), sesiones de investigación y comunicación electrónica

en los cursillos. El proyecto estaba dirigido a las ONG y a particulares de ECO y ECI, de países candidatos y no candidatos. Se valía del proceso de adhesión a la Unión Europea para promover los derechos de la mujer y la igualdad de género.

*Durante 2002 y 2003*, en colaboración con UNIFEM, se llevó a cabo el proyecto de la Red de justicia económica de la mujer: Fortalecimiento de los conocimientos económicos de la mujer en Europa Central y Oriental y Nuevos Estados Independientes ECO/NEI. El proyecto era un resultado directo de la Conferencia de política de género de 2001, organizada por NEWW en julio de 2001 en Cracovia. Todos los participantes en dicha conferencia convinieron en que la falta de información sobre la economía y sobre el ritmo y el proceso de la reforma del mercado y la mundialización, impedían a las mujeres y a las organizaciones de mujeres tomar parte activa en estas cuestiones. Las mujeres de Europa Central y Oriental y los Estados Centrales Independientes necesitaban información y redes nacionales regionales para educarse a sí mismas y para educarse unas a otras, y emprender iniciativas de promoción en colaboración. El proyecto puso a disposición del público en general los siguientes tipos de información: conocimientos básicos de economía (por ejemplo, qué es el ajuste estructural y cómo estaban formulados los programas de estabilización); transacciones económicas (por ejemplo, cómo podían las ONG de mujeres vigilar las políticas y transacciones económicas desde una perspectiva de género); puntos de intervención política (cómo podían las ONG de mujeres configurar y participar en los procesos de adopción de decisiones en los planos local, nacional, regional e internacional). Durante la vigencia del proyecto se recogieron, analizaron, tradujeron y difundieron documentos e información a través del sitio de la web en tres idiomas: ruso, inglés y polaco.

*Los días 24 a 27 de abril de 2003*, en Gdansk, Poland NEWW, en cooperación con UNIFEM, celebró su Segunda Conferencia sobre el Género, "La mujer y la economía", que contó con la participación de más de 60 mujeres de 18 países de Europa Central y Oriental, los Estados Centrales Independientes, la Federación de Rusia, los Estados Unidos de América y la UE. La conferencia giró en torno a tres aspectos de la formulación de la política económica: los fondos para el ajuste estructural europeo, el presupuesto con una perspectiva de género y la inversión extranjera directa. La Conferencia se desarrolló en tres sesiones simultáneas de formación. La incorporación de una perspectiva de género en los fondos para el ajuste estructural europeo – el propósito principal de este cursillo era profundizar los conocimientos sobre estos fondos. La introducción de una perspectiva de género en los fondos para el ajuste estructural europeo y las iniciativas de promoción del análisis del presupuesto con una perspectiva de género en Europa Central y Oriental y los Estados Centrales Independientes fueron decisivos para abordar la discriminación y las desigualdades generalizadas en la utilización de los recursos públicos en la región. El presupuesto con una perspectiva de género – la sesión introdujo la idea del presupuesto con una perspectiva de género y formuló las preguntas siguientes: cuáles son los métodos de elaboración de presupuestos con una perspectiva de género, cómo puede el presupuesto con una perspectiva de género introducirse en los países de ECO/ECI, cuáles son las buenas prácticas de elaboración de presupuesto con una perspectiva de género. La inversión extranjera directa – un análisis con una perspectiva de género de la inversión extranjera directa en ECO/ECI fue otra herramienta que las ONG de mujeres podían utilizar para participar en la formulación de política económica y social. La sesión de la Conferencia sobre la inversión extranjera directa contribuyó a crear una hoja de ruta

de las inversiones extranjeras directas en los países, a crear o examinar normas y códigos de “inversiones extranjeras directas favorables a la mujer” y a identificar los puntos de intervención para las ONG de mujeres y métodos de atraer “buenas inversiones”.

*Los días 14 y 18 de abril de 2004* (Sopot, Polonia) NEWW, en cooperación con UNIFEM, organizó una reunión de planificación de la Iniciativa sobre el presupuesto con una perspectiva de género en la región de ECO/ECI. Agrupó a ONG de mujeres de la región comprometidas a llevar a cabo proyectos de presupuesto con una perspectiva de género, para coordinar y apoyar la elaboración y puesta en práctica de dichos proyectos junto con las iniciativas de promoción consiguientes. La reunión tenía por objeto establecer una red de cooperación entre ONG de mujeres en Europa Central y Oriental y los Estados Centrales Independientes para difundir información sobre el presupuesto con una perspectiva género y elaborar el proyecto de su aplicación en la región. Este proyecto, basado en el intercambio de información, la difusión de los resultados de las investigaciones y el establecimiento de alianzas, permitió a NEWW-Polska y a otras organizaciones de la región trabajar para continuar adelantando hacia el primer análisis del presupuesto con una perspectiva de género de la región de ECO/ECI.

*Los días 10 a 12 de diciembre de 2003*, (Ginebra), nuestra representante Malgorzata Tarasiewicz participó en la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información que se celebró en Ginebra, Suiza. Fue miembro del grupo editorial de la revista “Digital Futures” dedicada a la mujer y las tecnologías de información y comunicación.

*Los días 9 a 11 de diciembre de 2004 (Ginebra)*, la Directora ejecutiva de NEWW participó en la reunión preparatoria Beijing+10 Ginebra, que se celebró en Ginebra, Suiza. Participó, asimismo, en el grupo oficioso de ECO/ECI encargado de formular las inquietudes de las mujeres de ECO/ECI y evaluar la aplicación de la Plataforma de Acción de Beijing en los países de la región de ECO/ECI.

*Los días 28 de febrero a 11 de marzo de 2005 (Nueva York)*, NEWW estuvo representada por Malgorzata Tarasiewicz en la Conferencia Beijing +10: Cuadragésimo noveno período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, en Nueva York, sede de las Naciones Unidas. NEWW coordinó la labor de las ONG de mujeres polacas en un informe extraoficial sobre la aplicación del Informe de la Plataforma de Acción de Beijing, con acento especial en cuestiones de justicia económica, en particular la potenciación de la mujer mediante el uso de tecnologías de información y comunicación y el presupuesto con una perspectiva de género. Los informes se publicaron en los idiomas inglés y polaco, y también en el sitio de la web de la NEWW.

*Los días 12 a 15 de junio de 2005* (Bruselas) las representantes de NEWW Malgorzata Tarasiewicz y Zofia Lapniewska fueron invitadas a Bruselas por el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Mujer, para unirse a otros defensores de la igualdad del hombre y la mujer de los Estados de Europa Central y Oriental y la Comunidad de Estados Independientes y expresar su inquietud ante la aparente brecha que existe entre el compromiso de la Unión Europea a promover la igualdad de género y su traducción en normas, acción y asignación de recursos que se reflejan en la asistencia de la Unión Europea a los países de la región. NEWW fue invitada a informarse con más detalle de los nuevos instrumentos financieros, que orientarían el apoyo de la UE a los ECO/ECI entre 2007 y 2013. La visita

brindó a NEWW la oportunidad de reunirse con ONG radicadas en Bruselas, así como con miembros del Parlamento Europeo y de la Comisión Europea, para compartir sus inquietudes concretas sobre el Instrumento de asistencia de preadhesión, el Instrumento de la Vecindad y Asociación Europea y el Instrumento de Estabilidad.

*Los días 8 y 9 de diciembre de 2005* (Ginebra), NEWW fue invitada a Ginebra por el Programa Especial de las Naciones Unidas para Asia Central, con objeto de intercambiar datos sobre experiencias en relación con el Presupuesto con una perspectiva de género en el plano local y la idea del Instituto de Economía de la Mujer, que se iba a poner en marcha en la primavera en los países de ECO/ECI y se podía repetir en Asia. El fin principal de la reunión de dos días, que tuvo lugar en Ginebra, era promover un debate sobre el mandato y el programa de trabajo. Consideró “vínculos” de género con aspectos básicos de las actividades del Programa Especial de las Naciones Unidas para Asia Central, en el marco de la situación actual, y las dificultades normativas de la creación de estrategias de crecimiento favorables a los pobres, la adopción de medidas para hacer frente a los problemas de la población rural y la movilización del capital humano, y afirmó que la adopción de una perspectiva de género al afrontar estas dificultades tiene sentido desde el punto de vista económico.

---